



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 26.07.1996
COM(96) 383 def.

96/0194 (ACC)

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

houdende vaststelling, in verband met de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw, van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwprodukten en van een autonome overgangsregeling tot aanpassing van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Overeenkomsten met Estland, Letland en Litouwen betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. Overeenkomstig de verbintenissen die zij in de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw had aangegaan, heeft de Gemeenschap met ingang van 1 juli 1995 de variabele landbouwheffingen door vaste douanerechten vervangen. Deze vervanging heeft gevolgen voor de landbouwconcessies die zijn verleend bij de Overeenkomsten met Estland, Letland en Litouwen (de Baltische Staten) betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken, en zou met name de preferentiële toegang tot de communautaire markt voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit de betrokken landen kunnen verminderen. Daarom moeten, wil men dezelfde mate van preferentie handhaven, de landbouwconcessies die zijn vastgesteld in de Overeenkomsten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken worden aangepast.
2. Op 6 maart 1995 heeft de Raad onderhandelingsrichtsnoeren vastgesteld met het oog op de sluiting van aanvullende protocollen bij de Europa-Overeenkomsten (Hongarije, Polen, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije en Roemenië), die inzonderheid betrekking hebben op landbouwprodukten. Deze richtsnoeren voorzien in maatregelen tot aanpassing van de landbouwconcessies die zijn verleend bij de Europa-Overeenkomsten, en houden rekening met de verbintenissen die de Gemeenschap heeft aangegaan in de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw (zie punt 1) en met de noodzaak om deze concessies verder te verbeteren.
3. Op 27 juni 1996 heeft de Raad onderhandelingsrichtsnoeren vastgesteld voor de aanpassing van de Overeenkomsten met de Baltische Staten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken. Deze richtsnoeren voorzien in de aanpassing van vorenvermelde Overeenkomsten, op dezelfde wijze als voor de LMOE-landen waarvoor het mandaat van de Raad van 6 maart 1995 gold, om wettelijke en economische discriminatie tussen partners waarvoor dezelfde pretoetredingsstrategie geldt, uit te sluiten.

De onderhandelingen die op grond van dit mandaat zijn gevoerd, zijn nu afgerond en de resultaten ervan moeten ten uitvoer worden gelegd.
4. De Overeenkomsten met de Baltische Staten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken voorzien bovendien in de mogelijkheid om de concessies voor landbouwprodukten te wijzigen binnen drie jaar nadat ze van kracht zijn geworden. In overeenstemming met de procedure van artikel 14, lid 3, van de Overeenkomsten met Letland en met Litouwen, en van artikel 13, lid 3, van de Overeenkomst met Estland, hebben de Gemengde Comités enkele verbeteringen van de concessies bestudeerd.

5. Doel van dit voorstel is de resultaten van de in punt 3 bedoelde onderhandelingen en van de in punt 4 bedoelde werkzaamheden van de Gemengde Comités onverwijld te concretiseren. De aanpassingen voor de Baltische Staten zullen, evenals die voor de LMOE-landen, de vorm krijgen van aanvullende protocollen bij de oorspronkelijke Overeenkomsten. In afwachting van de ratificatie van de aanvullende protocollen door alle betrokken partijen zullen echter tijdelijke aanvullende protocollen worden vastgesteld, die alleen betrekking hebben op de met de handel verband houdende aspecten van de aanvullende protocollen. Wegens de uitzonderlijk korte termijnen, kunnen deze tijdelijke protocollen niet op 1 juli 1996 in werking treden. Daarom wordt, zoals de Gemeenschap is overeengekomen voor de LMOE-landen, bij dit voorstel voor een verordening de wijziging voor de Baltische Staten ten uitvoer gelegd als een autonome overgangsmaatregel.
6. Op de dag waarop de tijdelijke aanvullende protocollen in werking treden, zullen de daarbij vastgestelde concessies in de plaats komen voor die welke bij het onderhavige voorstel worden vastgesteld.
7. De in dit voorstel opgenomen lijsten van voor elk land specifieke autonome overgangsmaatregelen, vervangen die welke zijn opgenomen in de landbouwbijslagen bij de Overeenkomsten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken. Zij zijn opgenomen in de bijslagen Ia tot en met IIIb bij dit voorstel.

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

houdende vaststelling, in verband met de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw, van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwprodukten en van een autonome overgangsregeling tot aanpassing van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Overeenkomsten met Estland, Letland en Litouwen betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Overeenkomsten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten enerzijds en, respectievelijk, de Republiek Estland¹, de Republiek Letland² en de Republiek Litouwen³, anderzijds, voorzien in concessies voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit deze landen; dat deze concessies verlagingen van de variabele heffingen in het kader van de tariefcontingenten en verlagingen van de douanerechten omvatten;

Overwegende dat de Gemeenschap zich er krachtens de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw⁴ toe heeft verbonden om met ingang van 1 juli 1995 alle variabele landbouwheffingen en de overige niet-tarifaire belemmeringen te tariferen en door vaste douanerechten te vervangen;

¹ PB nr. L 373 van 31.12.1994, lz. 1.

² PB nr. L 374 van 31.12.1994, lz. 1.

³ PB nr. L 375 van 31.12.1994, blz. 1.

⁴ PB nr. L 336 van 31.12.1994, blz. 23.

Overwegende dat de vervanging van de variabele heffingen en andere belemmeringen door douanerechten invloed heeft op de krachtens de Vrijhandelsovereenkomsten verleende concessies en de aan Estland, Letland en Litouwen toegekende preferentiële toegang tot de communautaire markt zou kunnen verminderen;

Overwegende dat, overeenkomstig de op 27 juni 1996 vastgestelde richtsnoeren ten aanzien van landbouwprodukten, thans met de betrokken landen wordt onderhandeld met het oog op de sluiting van aanvullende protocollen bij de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken; dat de "tijdelijke" aanvullende protocollen uitsluitend de handelsaspecten van de aanvullende protocollen zullen betreffen; dat deze tijdelijke aanvullende protocollen evenwel, doordat er te weinig tijd is, niet op 1 juli 1996 in werking kunnen treden;

Overwegende dat derhalve, bij wijze van autonome overgangsregeling, de bij de Overeenkomsten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken vastgestelde landbouwconcessies moeten worden gewijzigd; dat de betrokken wijziging op 1 juli 1996 van toepassing zou moeten worden;

Overwegende dat bij de Overeenkomsten met de Baltische Staten is voorzien in de mogelijkheid om de concessies voor landbouwprodukten te wijzigen op basis van een onderzoek door het Gemengde Comité;

Overwegende dat de drie Gemengde Comités de mogelijkheid voor een verdere verbetering van de concessies hebben bestudeerd, met name om rekening te houden met de fundamentele wijzigingen die zich sedert de inwerkingtreding van de Overeenkomsten in de economieën van de Baltische Staten hebben voorgedaan;

Overwegende dat de resultaten van dit onderzoek in het aanvullend protocol moeten worden opgenomen en met ingang van 1 juli 1996 moeten worden toegepast als autonome overgangsmaatregel,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Deze verordening voorziet, bij wijze van autonome overgangsmaatregel, in de opening van tariefcontingenten en de aanpassing van concessies voor bepaalde landbouwprodukten die zijn vastgesteld in de Overeenkomsten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken met de Republiek Estland, de Republiek Letland en de Republiek Litouwen.

Artikel 2

1. De regeling die geldt bij invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Estland, die is aangegeven in de bijlagen Ia, Ib en Ic van deze verordening vervangt de invoerregeling die is vastgesteld in de bijlagen III, IV en V bij de Overeenkomsten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Statens, enerzijds, en Estland, anderzijds.
2. Op de datum van inwerkingtreding van het tijdelijk aanvullend protocol tot aanpassing van de in lid 1 bedoelde Overeenkomst, komen de in dat protocol vastgestelde concessies in de plaats voor die welke in de bijlagen Ia, Ib en Ic bij deze verordening zijn vastgesteld.
3. Voor produkten van oorsprong uit Estland kan de Commissie het specifieke bedrag dat geldt binnen het in het kader van de GATT geopende contingent van 169 000 stuks levende runderen verlagen tot 399 ecu/ton.

Artikel 3

1. De regeling die geldt bij invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Letland, die is aangegeven in de bijlagen IIa, IIb en IIc bij deze verordening vervangt de invoerregeling die is aangegeven in de bijlagen VII, VIII en IX bij de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Letland, anderzijds.
2. Op de datum van inwerkingtreding van het tijdelijk aanvullend protocol tot aanpassing van de in lid 1 bedoelde Overeenkomst, komen de in dat protocol vastgestelde concessies in de plaats voor die welke in de bijlagen IIa, IIb en IIc bij deze verordening zij vastgesteld.
3. Voor produkten van oorsprong uit Letland kan de Commissie het specifieke bedrag dat geldt binnen het in het kader van de GATT geopende contingent van 169 000 stuks levende runderen, verlagen tot 399 ecu/ton.

Artikel 4

1. De regeling die geldt bij invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Litouwen, die is aangegeven in de bijlagen IIIa en IIIb bij deze verordening vervangt de invoerregeling die is aangegeven in de bijlagen IX, X en XI bij de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Litouwen, anderzijds.
2. Op de datum van inwerkingtreding van het tijdelijk aanvullend protocol tot aanpassing van de in lid 1 bedoelde Overeenkomst, komen de in dat protocol vastgestelde concessies in de plaats van die welke in de bijlagen IIIa en IIIb bij deze verordening zijn vastgesteld.

3. Voor produkten van oorsprong uit Litouwen kan de Commissie het specifieke bedrag dat geldt binnen het in het kader van de GATT geopende contingent van 169 000 stuks levende runderen, verlagen tot 399 ecu/ton.

Artikel 5

De bepalingen ter uitvoering van deze verordening worden door de Commissie vastgesteld volgens :

- de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92⁵, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96⁶, of van de overeenkomstige bepalingen van de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten, of
- de procedure van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2178/95⁷.

Artikel 6

De concessies die in de bijlagen bij deze verordening zijn aangegeven in de vorm van tariefcontingenten met een volgnummer, vervangen die welke zijn opgenomen in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2382/95 van de Commissie⁸ en in bijlage VI bij Verordening (EEG) nr. 2178/95 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 921/96.⁹

⁵ PB nr. L 181 van 1. 7.1992, blz. 21.

⁶ PB nr. L 126 van 24. 5.1996, blz. 37.

⁷ PB nr. L 223 van 20. 9.1995, blz. 1.

⁸ PB nr. L 244 van 12.10.1995, blz. 40.

⁹ PB nr. L 126 van 24.5.1996, blz. 1.

Artikel 7

Het protocol inzake het begrip "produkt van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking, dat aan de betrokken Overeenkomsten tussen de Gemeenschap en elk van de republieken is gehecht, is van toepassing op de bij deze verordening vastgestelde maatregelen.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,
De Voorzitter

BIJLAGE I a

ESTLAND

Voor de invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Estland gelden onderstaande concessies :
(MFN = recht voor landen waarvoor de meestbegunstigingsclausule geldt)

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEEVELHEID (in tonnen)	JAARLIJKSE HOEEVELHEDEN					specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in tonnen)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in tonnen)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in tonnen)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in tonnen)	van 1.7.2000 (in tonnen)	
	0102.90.41 0102.90.49 0102.90.05	Levende runderen 160 kg < levend gewicht < 300 kg levend gewicht < 80 kg	20	153 000 stuks 178 000 stuks	153 000 stuks 178 000 stuks	153 000 stuks 178 000 stuks	153 000 stuks 178 000 stuks	153 000 stuks 178 000 stuks	153 000 stuks 178 000 stuks	(3)
	ex0102.90	Vaarzen en koeien van de volgende berggrassen : de grijze, de bruine, de gele en de gevlekte Simmental- en Pinzgaurassen	6% ad valorem	5000 stuks	5000 stuks	5000 stuks	5000 stuks	5000 stuks	5000 stuks	(4)
	0201 0202	Vlees van runderen, vers, gekoeld of bevroren	20	1500	1575	1650	1725	1800	1875	(5)
	0203	Vlees van varkens (huisdieren), vers, gekoeld of bevroren	20	1000	1050	1100	1150	1200	1250	(6)
	0204	Vlees van schapen of geiten	vrij	100	105	110	115	120	125	(5)

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (In tonnen)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN			van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (In tonnen)	van 1.7.2000 (In tonnen)	specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (In tonnen)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (In tonnen)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (In tonnen)			
	0207.11.30 0207.11.90 0207.12.10 0207.12.90 0207.13.50 0207.13.60 0207.14.50 0207.14.60	Karkassen van kippen, borsten van kippen; dijen van kippen	20	500	525	550	575	600	625	
	0208.90.40	Ander vlees : vlees van elanden	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0402.10.19 0402.21.19	Magere-melkpoeder Volle-melkpoeder	20	1500	1575	1650	1725	1800	1875	
	0405.10.11 0405.10.19	Boter	20	800	840	880	920	960	1000	
	0406	Kaas	20	800	840	880	920	960	1000	
	0409.00.00	Natuurhoning	64	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0601.10.00	Bollen, knollen en wortelstokken, in rusttoestand	64	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	

W

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (In tonnen)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN				specifieke bepalingen	
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (In tonnen)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (In tonnen)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (In tonnen)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (In tonnen)		van 1.7.2000 (In tonnen)
	0810.30.10	Zwarte aalbessen	82	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	(7)
	0810.40.30 0810.40.50	Blauwe bosbessen (vruchten van de "Vaccinium myrtillus") Vruchten van de "Vaccinium macrocarpon" en "Vaccinium corymbosum"	vrij 74	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0810.90.80	Andere bessen	42	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	1601.00	Worst van alle soorten	20	500	525	550	575	600	625	
09.6462	2009.70.30 2009.70.99 2009.70.99	Appelsap met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20°C: Met een waarde van meer dan 18 ecu per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend Met een waarde van niet meer dan 18 ecu per 100 kg nettogewicht, met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten Geen toegevoegde suiker bevattend	20	50	53	56	59	62	65	(8)

13

- (1) Onverminderd de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts geacht een indicatieve waarde te hebben, aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes.
Wanneer "ex"-GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij horende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.
- (2) Wanneer een MFN-minimumrecht bestaat, is het geldende recht gelijk aan het MFN-minimumrecht vermenigvuldigd met het in deze kolom vermelde percentage.
- (3) Het contingent voor dit produkt is geopend voor de Tsjechische republiek, de Slowaakse republiek, Bulgarije, Roemenië, Hongarije, Polen, Estland, Letland en Litouwen.
Ingeval de invoer van levende runderen in de Gemeenschap meer bedraagt dan 500.000 stuks voor een gegeven jaar, mag de Commissie de nodige beheersmaatregelen nemen om haar markt te beschermen, niettegenstaande andere volgens de overeenkomst gegeven rechten.
- (4) Het contingent voor dit produkt is geopend voor de Tsjechische republiek, de Slowaakse republiek, Bulgarije, Roemenië, Hongarije, Polen, Estland, Letland en Litouwen.
Het toegepaste recht bedraagt 6 %.
- (5) Het contingent voor dit produkt is een globaal contingent voor Estland, Letland en Litouwen samen. De Gemeenschap kan, in het kader van haar wetgeving en waar passend, rekening houden met de voorzieningsbehoeften van haar markt en met de noodzaak om het marktevenwicht te handhaven.
- (6) Behalve varkenshaas, apart aangeboden.
- (7) Onderworpen aan minimuminvoerprijsregelingen.
- (8) Global quantum met perensap GN-code 2009.80.50 - 2009.8069

BIJLAGE I b

ESTLAND

Voor de invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Estland gelden onderstaande concessies :
(MFN = recht voor landen waarvoor de meestbegunstigingsclausule geldt)

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	geldend recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (in tonnen)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in tonnen)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in tonnen)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in tonnen)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in tonnen)	van 1.7.2000 (in tonnen)	
	0408.11	Gedroogd eigeel	20	100	105	110	115	120	125	
09.6463	0602.30.00	Rhododendrons en azalea's	20	700	735	770	805	840	875	
	0602.40	Rozen, levende planten	50	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0602.90	Andere levende planten	50	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
09.6464	0603.90	Afgesneden bloemen, andere dan vers	20	50	53	56	59	62	65	
	0604.91.21 0604.91.29	Kerstbomen	50	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	geldend recht (% van MFN) (2)	BASIS-HOEVEELHEID (in tonnen)	JAARLIJKE HOEVEELHEDEN					specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in tonnen)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in tonnen)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in tonnen)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in tonnen)	van 1.7.2000 (in tonnen)	
	0604.91.90	Verse takken en twijgen van naaldbomen, andere	50	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0604.99	Andere dan verse	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
09.6465	0703.10	Uien en sjalotten	20	100	100	100	100	100	100	
	0709.51.30	Cantharellen	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0709.51.90	Andere verse paddestoelen dan Agaricus	52	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
09.6466	0711.40.00	Komkommers en augurken, voorlopig verduurzaamd	20	50	53	56	59	62	65	
	0810.10	Aardbeien, vers	50	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	(3)
	0810.30.30	Rode aalbessen, vers	82	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	(3)
	0810.30.90	Andere dan zwarte en rode aalbessen	42	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
09.6467	0811.10	Aardbeien, bevroren	20	500	525	550	575	600	625	(3)
	0811.20	Bessen, bevroren	66	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	(3)
	0811.90.50	<i>Vaccinium myrtillus</i> , bevroren	47	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0901.21.00	Koffie waaruit geen cafeïne is verwijderd, gebrand, gemalen en verpakt	50	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	(4)

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	geldend recht (% van MFN) (2)	BASIS-HOEVEELHEID (in tonnen)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in tonnen)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in tonnen)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in tonnen)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in tonnen)	van 1.7.2000 (in tonnen)	
09.6468	0910.91.90	Specerijen, fijngemaakt of gemalen	20	250	263	276	289	302	315	(4)
	1214.90.10	Koolrapen, voederbieten, ..., andere	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	1502.00	Rundvet	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	1506.00.00	Andere dierlijke vetten en oliën	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
09.6469	1514.90.90	Raapzaad, koolzaad, ..., andere dan ruwe olie	20	100	105	110	115	120	125	
	1602.41.90	Andere bereidingen en conserven van varkensvlees	20	50	53	56	59	62	65	
	2005.90.75	Bereidingen van groenten : zuurkool	50	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
09.6462	2009.80.50	Peresap met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20°C: Met een waarde van meer dan 18 ecu per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend	20	50	53	56	59	62	65	(5)
	2009.80.69	Geen toegevoegde suiker bevattend								
09.6467	2207.10.00	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80 % vol of meer	20	50	53	56	59	62	65	

(1) Onverminderd de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts geacht een indicatieve waarde te hebben, aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes.

Wanneer "ex"-GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij horende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.

(2) Indien een MFN-minimumrecht bestaat, is het geldende minimumrecht gelijk aan het MFN-minimumrecht vermenigvuldigd met het in deze kolom vermelde percentage.

(3) Onderworpen aan minimuminvoerprijsregelingen.

(4) Deze concessie is afhankelijk van de goedkeuring door de Raad van de nieuwe versie van Protocol nr. 4 betreffende de regels van oorsprong.

(5) Global quantum met appelsap GN-code 2009.70.30-2009.70.93-2009.70.99

BIJLAGE BIJ DE BIJLAGEN Ia EN Ib

Minimuminvoerprijsregeling voor bepaalde soorten zacht fruit bestemd voor verwerking

1. Elk verkoopseizoen worden voor de volgende produkten minimuminvoerprijzen vastgesteld :

GN-code	Omschrijving
0810.10	Aardbeien, vers
0810 30 10	Zwarte aalbessen, vers
0810 30 30	Rode aalbessen, vers
0811 20	Bessen, bevroren
0811 10	Aardbeien, bevroren

De minimuminvoerprijzen worden door de Gemeenschap, in overleg met **Estland**, vastgesteld, rekening houdend met de ontwikkeling van de prijzen, de ingevoerde hoeveelheden en de markt in de Gemeenschap.

2. Ten aanzien van de inachtneming van de minimuminvoerprijzen, gelden de volgende eisen :
 - in elke driemaandelijke periode van het verkoopseizoen mag de gemiddelde waarde per eenheid van elk in punt 1 vermeld produkt dat in de Gemeenschap wordt ingevoerd, niet lager zijn dan de minimuminvoerprijs voor dat produkt;
 - in elke periode van twee weken mag de gemiddelde waarde per eenheid van elk in punt 1 vermeld produkt, dat in de Gemeenschap wordt ingevoerd, niet lager zijn dan 90 % van de minimuminvoerprijs voor dat produkt, voor zover de in de betrokken periode ingevoerde hoeveelheden niet minder dan 4 % van de normale jaarlijkse invoer uitmaken.
3. Als aan een van deze eisen niet wordt voldaan, kan de Gemeenschap maatregelen vaststellen om te garanderen dat de minimuminvoerprijs in acht wordt genomen voor elke zending van het betrokken produkt die uit Estland wordt ingevoerd.

BIJLAGE I c

ESTLAND

Voor de invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Estland gelden onderstaande concessies (MFN = recht voor landen waarvoor de meestbegunstigingsclausule geldt) :

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	geldend recht (% van MFN) (2)	BASIS-HOEVEELHEID (in tonnen)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in tonnen)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in tonnen)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in tonnen)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in tonnen)	van 1.7.2000 (in tonnen)	
	0402.10.19	Magere-melkpoeder	20	1500	1575	1650	1725	1800	1875	
	0402.21.19	Volle-melkpoeder								
	0405.10.11 0405.10.19	Boter	20	700	735	770	805	840	875	
96.448	0701	Aardappelen, vers of gekoeld	20	800	850	900	950	1000	1050	

(1) Onverminderd de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen geacht slechts een indicatieve waarde te hebben, aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes. Wanneer "ex"-GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij horende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.

(2) Indien een MFN-minimumrecht bestaat, is het geldende minimumrecht gelijk aan het MFN-minimumrecht vermenigvuldigd met het in deze kolom vermelde percentage.

BIJLAGE II a

LETLAND

Voor de invoer in de Gemeenschap van de volgende producten van oorsprong uit Letland gelden onderstaande concessies :
(MFN = recht voor landen waarvoor de meestbegunstigingsclausule geldt)

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
	0102.90.41 0102.90.49	Levende runderen 160 kg < gewicht < 300 kg	20	153 000 stuks	153 000 stuks	153 000 stuks	153 000 stuks	153 000 stuks	153 000 stuks	(3)
	0102.90.05	gewicht < 80 kg		178 000 stuks	178 000 stuks	178 000 stuks	178 000 stuks	178 000 stuks	178 000 stuks	
	ex 0102.90	Vaarzen en koeien van de volgende berggrassen : de grijze, de bruine, de gele, de gevlekte Simmental- en Pinzgau-rassen	6% ad valorem	5000 stuks	5000 stuks	5000 stuks	5000 stuks	5000 stuks	5000 stuks	(4)
	0201 0202	Vlees van runderen, vers, gekoeld of bevroren	20	1500	1575	1650	1725	1800	1875	(5)
	0203	Vlees van varkens (huisdieren), vers, gekoeld en bevroren	20	1000	1050	1100	1150	1200	1250	(6)
	0204	Vlees van schapen of geiten	vrij	100	105	110	115	120	125	(5)

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
	0207.11.30 0207.11.90 0207.12.10 0207.12.90 0207.13.50 0207.13.60 0207.14.50 0207.14.60	Karkassen van kippen; borsten van kippen; dijen van kippen	20	500	525	550	575	600	625	
	0402.10.19 0402.21.19	Magere-melkpoeder Volle-melkpoeder	20	2500	2625	2750	2875	3000	3125	
	ex0402.29	Melk of room, andere dan in poedervorm, met toegevoegde suiker	20	200	210	220	230	240	250	
	0405.10	Boter	20	900	945	990	1035	1080	1125	
	0406	Kaas	20	1200	1260	1320	1380	1440	1500	
	0409.00.00	Natuurhonig	64	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0601.10.00	Bollen, knollen en wortelstokken, in rusttoestand	64	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0602.20.90	Bomen en heesters voor de teelt van eetbare vruchten, andere	64	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
	0602.40.00	Rozen, ook indien geënt	72	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
09.6456	0704.90.10	Witte kool en rode kool	20	200	210	220	230	240	250	
09.6457	ex0706.10.00	Wortelen	20	200	210	220	230	240	250	
	0706.90.30	Mierikswortel	47	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0707.00.25 0707.00.30	Komkommers, vers of gekoeld (van 16 mei tot en met 31 oktober)	80	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0709.51.30	Cantharellen	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
09.6458	0710.10.00	Aardappelen, bevroren	20	200	210	220	230	240	250	
	0810.40.30	Blauwe bosbessen (vruchten van de " <i>Vaccinium myrtillus</i> ")	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0810.40.50	Vruchten van de " <i>Vaccinium macrocarpon</i> " en van de " <i>Vaccinium corymbosum</i> "	74	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0810.40.90	Andere bessen	42	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
	09.09.40	Karwijzaad	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	1601.00.91	Gedroogde worst en smeerworst, niet gekookt	20	200	210	220	230	240	250	
	1602.50.10	Bereidingen en conserven van rundvlees	20	200	210	220	230	240	250	
	2009.70.30 2009.70.93	Appelsap, met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20°C: met een waarde van meer dan 18 ecu per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend met een waarde van niet meer dan 18 ecu per 100 kg nettogewicht, met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten	67	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
	2009.70.99	geen toegevoegde suiker bevattend	67	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	

- (1) Onverminderd de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen geacht slechts een indicatieve waarde te hebben, aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes. Wanneer "ex"-GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij horende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.
- (2) Wanneer een MFN-minimumrecht bestaat, is het toe te passen minimumrecht gelijk aan het MFN-minimumrecht vermenigvuldigd met het in deze kolom vermelde percentage.
- (3) Het contingent voor dit produkt is geopend voor de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije, Roemenië, Hongarije, Polen, Estland, Letland en Litouwen. Ingeval de invoer van levende runderen in de Gemeenschap meer bedraagt dan 500.000 stuks voor een gegeven jaar, mag de Commissie de nodige beheersmaatregelen nemen om haar markt te beschermen, niettegenstaande andere volgens de Overeenkomst gegeven rechten.
- (4) Het contingent voor dit produkt is geopend voor de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije, Roemenië, Hongarije, Polen, Estland, Letland en Litouwen. Het toegepaste recht bedraagt 6 %.
- (5) Het contingent voor dit produkt is een globaal contingent voor Estland, Letland en Litouwen samen. De Gemeenschap kan, in het kader van haar wetgeving en waar passend, rekening houden met de voorzieningsbehoeften van haar markt en met de noodzaak om het marktevenwicht te handhaven.
- (6) Behalve varkenshaas, apart aangeboden.

BIJLAGE II b

LETLAND

Voor de invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Letland gelden onderstaande concessies
(MFN = recht voor landen waarvoor de meestbegunstigingsclausule geldt) :

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Recht (% van MFN) (2)	HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
09.6471	0811.10	Aardbeien, bevroren	20	200	210	220	230	240	250	(3)
09.6472	1104.12.900	Havervlokken	20	300	315	330	345	360	375	
09.6473	1108.13	Aardappelzetmeel	20	400	420	440	460	480	500	
09.6474	2001.10	Komkommers en augurken, verduurzaamd	20	150	158	166	174	182	190	
09.6475	2005.90.75	Zuurkool	20	110	116	122	128	134	140	

(1) Onverminderd de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen geacht slechts een indicatieve waarde te hebben, aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes.

Wanneer "ex"-GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij horende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.

(2) Wanneer een MFN-minimumrecht bestaat, is het toe te passen minimumrecht gelijk aan het MFN-minimumrecht vermenigvuldigd met het in deze kolom vermelde percentage.

(3) Onderworpen aan minimuminvoerprijsregelingen.

BIJLAGE BIJ BIJLAGE I Ib

Minimuminvoerprijsregeling voor bepaalde soorten zacht fruit bestemd voor verwerking

1. Elk verkoopseizoen worden voor de volgende produkten minimuminvoerprijzen vastgesteld :

GN-code	Omschrijving
0811 10	Aardbeien, bevroren

De minimuminvoerprijzen worden door de Gemeenschap, in overleg met **Letland**, vastgesteld, rekening houdend met de ontwikkeling van de prijzen, de ingevoerde hoeveelheden en de markt in de Gemeenschap.

2. Ten aanzien van de inachtneming van de minimuminvoerprijzen, gelden de volgende eisen :
- in elke driemaandelijke periode van het verkoopseizoen mag de gemiddelde waarde per eenheid van elk in punt 1 vermeld produkt dat in de Gemeenschap wordt ingevoerd, niet lager zijn dan de minimuminvoerprijs voor dat produkt;
 - in elke periode van twee weken mag de gemiddelde waarde per eenheid van elk in punt 1 vermeld produkt, dat in de Gemeenschap wordt ingevoerd, niet lager zijn dan 90 % van de minimuminvoerprijs voor dat produkt, voor zover de in de betrokken periode ingevoerde hoeveelheden niet minder dan 4 % van de normale jaarlijkse invoer uitmaken.
3. Als aan een van deze eisen niet wordt voldaan, kan de Gemeenschap maatregelen vaststellen om te garanderen dat de minimuminvoerprijs in acht wordt genomen voor elke zending van het betrokken produkt die uit Letland wordt ingevoerd.

BIJLAGE II c

LETLAND

Voor de invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Letland gelden onderstaande concessies
(MFN = recht voor landen waarvoor de meestbegunstigingsclausule geldt) :

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
09.6456	0704.90.10	Witte kool en rode kool	20	150	158	166	174	182	190	
	0405.10	Boter	20	-	460	-	-	-	-	(3)

- (1) Onverminderd de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts geacht een indicatieve waarde te hebben, aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes.
Wanneer "ex"-GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij horende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.
- (2) Wanneer een MFN-minimumrecht bestaat, is het toe te passen minimumrecht gelijk aan het MFN-minimumrecht vermenigvuldigd met het in deze kolom vermelde percentage.
- (3) Deze hoeveelheid is overgeboekt van het niet-opgenomen gedeelte van het contingent voor 1995.

BIJLAGE III a

LITOUWEN

Voor de invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Litouwen gelden onderstaande concessies :
(MFN = recht voor landen waarvoor de meestbegunstigingsclausule geldt)

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	geïnd recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
28	0101.19.10	Levende paarden : Slachtpaarden	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0101.19.90	Andere	64							
	0102.90.41 0102.90.49	Levende runderen : 160 kg < gewicht < 300 kg	20	153 000 stuks	153 000 stuks	153 000 stuks	153 000 stuks	153 000 stuks	153 000 stuks	(3)
	0102.90.05	gewicht < 80 kg		178 000 stuks	178 000 stuks	178 000 stuks	178 000 stuks	178 000 stuks	178 000 stuks	
	ex 0102.90	Vaarzen en koeien van de volgende berggrassen : de grijze, de bruine, de gele en de gevlekte Simmental- en Pinzgaurassen	6% ad valorem	5.000 stuks	5.000 stuks	5.000 stuks	5.000 stuks	5.000 stuks	5.000 stuks	(4)
	0204	Vlees van schapen en geiten	vrij	100	105	110	115	120	125	(5)

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
	0201 0202	Vlees van runderen, vers, gekoeld of bevroren	20	1500	1575	1650	1725	1800	1875	(5)
	0203	Vlees van varkens (huisdieren, vers, gekoeld of bevroren)	20	1000	1050	1100	1150	1200	1250	(6)
	0206.22.90 0206.41.99	Eetbare slachtafvallen van runderen, varkens, schapen, geiten, paarden, ezels of muilezels, vers, gekoeld of bevroren	vrij vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
28	0207.34 0207.36.81 0207.36.85	Vette levers (foie gras) van ganzen of eenden, vers, gekoeld of bevroren	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0207.11.30 0207.11.90 0207.12.10 0207.12.90 0207.13.50 0207.13.60 0207.14.50 0207.14.60	Karkassen van kippen; borsten van kippen; dijen van kippen	20	500	525	550	575	600	625	
	0402.10.19 0402.21.19	Magere-melkpoeder Volle-melkpoeder	20	3500	3675	3850	4025	4200	4375	
	0402.99.11	Melk of room, ingedikt, met toegevoegde suiker	20	200	210	220	230	240	250	

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
	0405.10.11 0405.10.19	Boter	20	1200	1260	1320	1380	1440	1500	
	0406.90	Kaas	20	1400	1470	1540	1610	1680	1750	
	0409.00.00	Natuurhonig	64	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0601.10.00	Bollen, knollen en wortelstokken, in rusttoestand	64	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
09.6452	0702.00	Tomaten	20	100	105	110	115	120	125	
09.6453	0703..20.00	Look	20	100	105	110	115	120	125	
	0707.00.25 0707.00.30	Korstkommers, vers of gekoeld (van 16 mei tot en met 31 oktober)	80	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	0709.51.30	Cantharellen	vrij	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
09.6460	0808.10.10	Persappelen, los verladen	20	1000	1050	1100	1150	1200	1250	
	0810.30.10	Zwarte aalbessen	80	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	(7)

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	R+C138recht (% van MFN) (2)	BASIS- HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
					van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
	1502.00.90	Rundvet	64	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	2009.70.30 2009.70.93	Appelsap, met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20°C: met een waarde van meer dan 18 ecu per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend met een waarde van niet meer dan 18 ecu per 100 kg nettogewicht, met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspersenten	67	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	
	2009.70.99	geen suiker bevattend	67	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	onbeperkt	

31

- (1) Onverminderd de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen geacht slechts een indicatieve waarde te hebben, aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes. Wanneer "ex"-GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij horende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.
- (2) Wanneer een MFN-minimumrecht bestaat, is het toe te passen minimumrecht gelijk aan het MFN-minimumrecht vermenigvuldigd met het in deze kolom vermelde percentage.
- (3) Het quotum voor dit produkt is geopend voor de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije, Roemenië, Hongarije, Polen, Estland, Letland en Litouwen. Ingeval de invoer van levende runderen in de Gemeenschap meer bedraagt dan 500.000 stuks voor een gegeven jaar, mag de Commissie de nodige beheersmaatregelen nemen om haar markt te beschermen, niettegenstaande andere volgens de Overeenkomst gegeven rechten.
- (4) Het quotum voor dit produkt is geopend voor de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije, Roemenië, Hongarije, Polen, Estland, Letland en Litouwen. Het toe te passen recht bedraagt 6 %.
- (5) Het quotum voor dit produkt is een globaal contingent voor Estland, Letland en Litouwen samen. De Gemeenschap kan, in het kader van haar wetgeving en waar passend, rekening houden met de voorzieningsbehoeften van haar markt en met de noodzaak om het markt evenwicht te handhaven.
- (6) Behalve varkenshaas, apart aangeboden.
- (7) Onderworpen aan minimuminvoerprijsregelingen.

BIJLAGE BIJ BIJLAGE IIIa

Minimuminvoerprijsregeling voor bepaalde soorten zacht fruit bestemd voor verwerking

1. Elk verkoopseizoen worden voor de volgende produkten minimuminvoerprijzen vastgesteld :

GN-code	Omschrijving
0810 30 10	Zwarte aalbessen, vers

De minimuminvoerprijzen worden door de Gemeenschap, in overleg met **Litouwen**, vastgesteld, rekening houdend met de ontwikkeling van de prijzen, de ingevoerde hoeveelheden en de markt in de Gemeenschap.

2. Ten aanzien van de inachtneming van de minimuminvoerprijzen, gelden de volgende eisen :
- in elke driemaandelijke periode van het verkoopseizoen mag de gemiddelde waarde per eenheid van elk in punt 1 vermeld produkt dat in de Gemeenschap wordt ingevoerd, niet lager zijn dan de minimuminvoerprijs voor dat produkt;
 - in elke periode van twee weken mag de gemiddelde waarde per eenheid van elk in punt 1 vermeld produkt, dat in de Gemeenschap wordt ingevoerd, niet lager zijn dan 90 % van de minimuminvoerprijs voor dat produkt, voor zover de in de betrokken periode ingevoerde hoeveelheden niet minder dan 4 % van de normale jaarlijkse invoer uitmaken.
3. Als aan een van deze eisen niet wordt voldaan, kan de Gemeenschap maatregelen vaststellen om te garanderen dat de minimuminvoerprijs in acht wordt genomen voor elke zending van het betrokken produkt die uit Litouwen wordt ingevoerd.

BIJLAGE III b

LITOUWEN

Voor de invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Litouwen gelden onderstaande concessies
(MFN = recht voor landen waarvoor de meestbegunstigingsclausule geldt) :

GN-code	Omschrijving (1)	Recht (% van MFN) (2)	HOEVEELHEID (in ton)	JAARLIJKSE HOEVEELHEDEN					Specifieke bepalingen
				van 1.7.1996 t/m 30.6.1997 (in ton)	van 1.7.1997 t/m 30.6.1998 (in ton)	van 1.7.1998 t/m 30.6.1999 (in ton)	van 1.7.1999 t/m 30.6.2000 (in ton)	van 1.7.2000 (in ton)	
04.02.99.1	Melk of room, ingedikt, met toegevoegde suiker	20	-	10	20	30	40	50	

- 35
- (1) Onverminderd de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen geacht slechts een indicatieve waarde te hebben, aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes. Wanneer "ex"-GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij horende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.
- (2) Wanneer een MFN-minimumrecht bestaat, is het toe te passen minimumrecht gelijk aan het MFN-minimumrecht vermenigvuldigd met het in deze kolom vermelde percentage.

FINANCIËEL MEMORANDUM

DATUM:

1. **BEGROTINGSPOST: 1000**

KREDIETEN: 864 mio ecu

2. **TITEL VAN DE MAATREGEL:** Voorstel voor een verordening van de Raad houdende vaststelling, in verband met de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguay-Ronde gesloten overeenkomst inzake de landbouw, van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en van een autonome overgangsregeling tot aanpassing van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de overeenkomsten met Estland, Letland en Litouwen betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken

3. **RECHTSGRONDSLAG:** art. 113 van het Verdrag

4. **DOEL VAN DE MAATREGEL:**
Aanpassing, met ingang van 1 juli 1996, van de vrijhandelsovereenkomsten met de Baltische staten

5. FINANCIËLE CONSEQUENTIES:	PERIODE 12 MAANDEN	LOPEND BEGROTINGSJAAR	VOLGEND BEGROTINGSJAAR	
	Mio ECU	(96) Mio ECU	(97) Mio ECU	
5.0. UITGAVEN TEN LASTE VAN DE BEGROTING EG (RESTITUTIES/INTERVENTIES) NAT. BEGROTINGEN ANDERE				
5.1. ONTVANGSTEN - EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN) OP NATIONAAL VLAK		2,1	7,2	
	1998 Mio ECU	1999 Mio ECU	2000 Mio ECU	2001 Mio ECU
5.0.1. RAMING VAN DE UITGAVEN				
5.1.1. RAMING VAN DE ONTVANGSTEN	5,5	5,3	5,-	

5.2. **BEREKENINGSMETHODE:**
Contingenthoeveelheden vermenigvuldigd met de verlaagde rechten van het GDT over een periode van vijf jaar

6.0. **FINANCIERING MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN OPGEVOERD?** JA/NEEN

6.1. **FINANCIERING MOGELIJK DOOR Overschrijving VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING?** JA/NEEN

6.2. **AANVULLENDE BEGROTING NODIG?** JA/NEEN

6.3. **MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTING KREDIETEN WORDEN OPGEVOERD?** JA/NEEN

OPMERKINGEN: Door het ontbreken van statistische gegevens en het feit dat bepaalde handelsstromen momenteel zeer zwak of onbestaande zijn, is het moeilijk het effect van deze maatregel op de eigen middelen nauwkeurig in te schatten. Bovendien wordt om dezelfde redenen, wanneer contingenten voor de "Baltische staten" een onderdeel vormen van meer algemene contingenten voor de LMOE-landen (b.v. levende runderen), de berekening van het effect ervan verdisconteerd in de financiële memoranda voor de LMOE-landen. Tenslotte is, in beide vorenvermelde gevallen, doordat het handelsverkeer tussen de EU en de drie Baltische staten momenteel zeer gering is, het effect op de eigen middelen te verwaarlozen.

ISSN 0254-1513

COM(96) 383 def.

DOCUMENTEN

NL

11 03

Catalogusnummer : CB-CO-96-381-NL-C

ISBN 92-78-07361-X

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg